

2 COMPTE DE CONSTRUCTION

	Total des dépenses au 31.12.12	Subventions cantonales et fédérales	Amortissements au 31.12.11	Amortissements 2012		Solde à amortir au 31.12.12
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.		Fr.
Construction de la station d'épuration	31'761'655.43	9'311'233.60	22'450'421.83	0.00	terminé	0.00
Adjonction du traitement tertiaire	756'449.41	194'308.65	562'140.76	0.00	terminé	0.00
Entretien, modification et réparation des installations	4'542'058.09	1'270'395.05	3'271'663.04	0.00	terminé	0.00
Incinération des boues - Elimination des cendres des électrofiltres	173'366.98	0.00	173'366.98	0.00	terminé	0.00
Agrandissement de la station	31'213'495.50	16'194'759.75	15'018'735.75	0.00	terminé	0.00
Incinération des boues déshydratées - Installation de lavage des gaz de combustion des fours	8'847'427.28	5'136'547.40	3'423'917.88	23'158.50	(20 ^{ème} /30) (10 ^{ème} /10)	263'803.50
Installation de désodorisation, 1 ^{ère} étape	6'675'125.30	4'003'559.00	2'065'453.44	48'914.72	(20 ^{ème} /30) (10 ^{ème} /10)	557'198.14
Traitement des boues	1'543'212.20	596'336.00	709'642.56	57'253.97	(12 ^{ème} /15)	179'979.67
Assainissement de la baie de Vidy	8'610'705.97	3'075'792.45	2'328'142.43	258'793.92	(10 ^{ème} /20)	2'947'977.17
Traitement des résidus de vidange des séparateurs de graisses végétales	1'990'962.78	788'925.65	603'693.39	68'843.28	(8 ^{ème} /15)	529'500.46
Installation de désodorisation, 2 ^{ème} étape	5'132'437.82	1'608'619.84	1'378'818.00	192'737.54	(6 ^{ème} /15)	1'952'262.44
Installations complémentaires de réduction des oxydes d'azote et du monoxyde de carbone	4'751'523.66	1'417'712.80	1'315'935.63	181'314.83	(6 ^{ème} /15)	1'836'560.40
Sécurisation du site	963'559.65	0.00	260'270.73	53'792.95	(partiel)	649'495.97
Plan général d'évacuation des eaux	681'933.22	547'229.55	25'509.96	0.00	(partiel)	109'193.71
Remplacement de la chaudière de récupération de la ligne d'incinération des boues no 2	10'481'464.19	0.00	1'644'338.61	540'211.60	(2 ^{ème} /15)	8'296'913.98
Amélioration des chaînes de traitement des eaux et des boues - Crédit d'études	494'129.82	0.00	0.00	5'485.93		488'643.89
Essais pilotes pour le traitement des micropolluants - Crédit d'études	6'916'657.05	3'680'366.25	0.00	166'670.89		3'069'619.91
Totaux	125'536'164.35	47'825'785.99	55'232'050.99	1'597'178.13		20'881'149.24
En %	100.00	38.10	44.00	1.27		16.63

AMORTISSEMENT DES VEHICULES, MACHINES ET MATERIEL

	Montant initial	Solde au 1er janvier 2012	Amortissement 2012	Solde après amortissement 2012
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
Centrifugeuse de boues (2010)	328'087.00	196'851.00	65'617.00	(3ème/5) 131'234.00
Totaux		196'851.00	65'617.00	131'234.00

3 COMPTE D'EXPLOITATION

Station d'épuration des eaux usées (STEP)	Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011		Renseignements complémentaires
	Charges	Revenus	Charges*	Revenus*	Charges	Revenus	
Totaux	14'460'991.56	14'460'991.56	16'109'100.00 * 167'000.00	16'109'100.00 * 167'000.00	13'295'518.80	13'295'518.80	
301 Traitements	4'364'093.97		4'479'400.00		4'000'834.67		Economies principalement par suite de vacances de postes
303 Cotisations AVS et AC	376'299.57		385'100.00		340'238.79		Dito rubrique 301
304 Cotisations à la caisse de pensions	621'549.00		640'500.00		559'250.09		Dito rubrique 301
305 Assurance de personnes	114'976.15		124'100.00		105'737.29		Dito rubrique 301
309 Frais de formation professionnelle	7'605.60		24'700.00		12'140.00		Économies par suite de report sur 2013 d'un cours de programmation personnalisé en regard de l'indisponibilité de deux collaborateurs
310 Imprimés et fournitures de bureau	3'869.41		6'100.00		3'654.65		
311 Achats d'objets mobiliers et d'installations	499'035.58		493'600.00 * 36'000.00		487'802.21		Économies globalement réalisées sur le remplacement d'installations existantes
312 Eau, énergie et chauffage	2'838'391.60		4'013'000.00		2'872'490.65		Économies réalisées sur le prix unitaire du kWh électrique (-5 cts par kWh par rapport au budget) et sur les consommations plus faibles que prévu pour l'électricité et le gaz
313 Marchandises	1'431'988.09		1'722'700.00		1'423'409.88		Économies réalisées sur le prix d'achat des réactifs nécessaires aux différents traitements (partiellement en raison d'une concurrence accrue entre fournisseurs)
314 Entretien des biens immobiliers	489'201.95		543'300.00		101'908.20		Economie réalisée sur la réparation définitive de l'étanchéité de la toiture du bâtiment principal d'exploitation

* y compris crédits supplémentaires

Station d'épuration des eaux usées (STEP)	Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011		Renseignements complémentaires
	Charges	Revenus	Charges*	Revenus*	Charges	Revenus	
315 Entretien d'objets mobiliers et d'installations	483'292.97		279'000.00 * 120'000.00		401'549.13		Dépassement principalement dû à la réparation imprévue de la dalle du four en octobre et compensé intégralement par les économies réalisées sur les comptes 311 et 313
316 Loyers et redevances d'utilisation	32'344.84		17'000.00 * 11'000.00		25'356.60		Dépassement principalement dû à la location d'une production d'air comprimé pour l'incinération suite à une indisponibilité prolongée des compresseurs in situ
317 Déplacements, débours, dédommagements	9'206.15		6'600.00		9'702.74		
318 Autres prestations de tiers	1'007'282.80		1'161'400.00		944'246.14		Économies réalisées sur les finances de mise en décharge, sur les mandats extérieurs et sur les visites scolaires
319 Impôts, taxes et frais divers	14'241.42		8'400.00		34'892.09		
330 Pertes, défalcatons, moins-values	0.00		0.00		1.06		
331 Amortissement du patrimoine administratif	1'662'795.14		1'449'900.00		1'433'643.01		Dépassement lié au début de l'amortissement, non prévu au budget, des dépenses liées aux essais pilotes pour le traitement des micropolluants
390 Imputations internes (intérêts)	504'817.32		754'300.00		538'661.60		Facturation interne des intérêts moins importante que prévu
424 Plus-values, produits exceptionnels		0.00		0.00		22'886.11	
427 Loyers		23'429.75		24'100.00		22'176.65	
434 Redevances et prestations facturées		1'365'261.74		1'844'300.00		1'085'767.74	Livraisons de boues d'autres STEP à incinérer et taxes d'entrée moins importantes que prévu
435 Ventes diverses		492'084.20		540'500.00		566'127.25	Diminution de la quantité d'énergie produite par incinération des boues et par conséquent de celle vendue au réseau de chauffage à distance
436 Dédommagements de tiers		112'005.73		101'600.00		133'304.42	Augmentation due à une indemnité versée par une assurance suite au dommage à la chaudière survenu en septembre 2008

* y compris crédits supplémentaires

Station d'épuration des eaux usées (STEP)	Comptes 2012		Budget 2012		Comptes 2011		Renseignements complémentaires
	Charges	Revenus	Charges*	Revenus*	Charges	Revenus	
438 Prest. facturées aux crédits d'invest.		0.00		0.00		126'136.95	
439 Autres recettes		588.29		100.00		460.30	
452 Participation des communes aux charges		12'467'621.85		13'598'500.00 * 167'000.00		11'338'659.38	Réduction de la participation des communes aux frais de fonctionnement de la STEP du fait d'un excédent de charges plus favorable que prévu

* Rubriques 311 : crédit supplémentaire 2ème série de fr. 36'000.- pour l'installation d'un nouveau serveur téléphonique et d'alarmes, d'une nouvelle armoire de brassage et des raccordements électriques nécessaires

* Rubrique 315 : crédit supplémentaire 2ème série de fr. 120'000.- pour les travaux d'entretien de la chaudière, le réaligement des tuyauteries d'air de combustion et le remplacement des vis d'extraction des cendres situées sous les électrofiltres

* Rubrique 316 : crédit supplémentaire 2ème série de fr. 11'000.- pour les frais de location de la soufflante nécessaire au traitement biologique des eaux usées pour les mois de janvier et février 2012 (fin du test)

4 RÉPARTITION DES CHARGES TOTALES NETTES

		Comptes 2012	Comptes 2011	Comptes 2010	Budget 2012
Montant net à répartir :	fr.	12'467'621.85	11'338'659.38	11'625'166.61	13'598'500
Volume total d'eau consommée :	m3	19'257'762	18'918'934	18'961'458	18'961'458
Charge nette (TVA en sus) par m3 d'eau consommée :	fr./m3	0.64741	0.59933	0.61309	0.71717

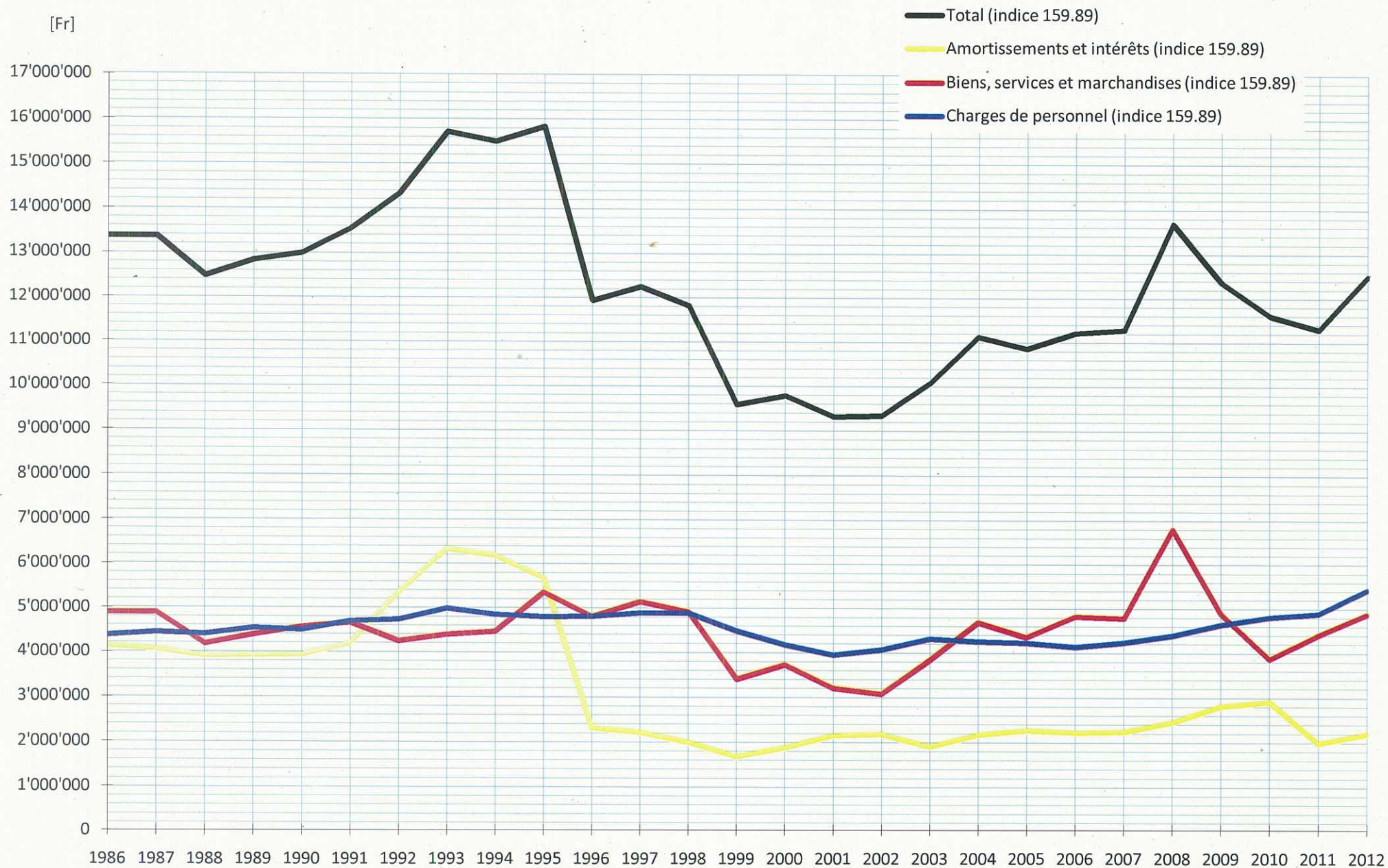
	Consommations d'eau en 2012	Comptes 2012			Budget 2012*
	[m3]	Participation à raison de fr. 0.64741 / m3	TVA	Participation à facturer	[fr.]
Chavannes-p-Renens	494'613	320'216.25	25'617.30	345'833.55	329'400
Cheseaux (y c. Bell SA)	402'041	260'284.40	20'822.75	281'107.15	325'100
Morrens (par Cheseaux)	1'950	1'262.45	101.00	1'363.45	1'700
Crissier	826'625	535'163.60	42'813.10	577'976.70	817'400
Villars-Ste-Croix (par Crissier)	57'768	37'399.45	2'991.95	40'391.40	45'400
Bussigny (par Crissier)	19'259	12'468.45	997.50	13'465.95	12'200
Ecublens	757'200	490'217.05	39'217.35	529'434.40	556'800
Epalinges	583'596	377'824.50	30'225.95	408'050.45	422'200
Jouxens-Mézery	109'006	70'571.30	5'645.70	76'217.00	79'900
Lausanne (+ arrondi)	12'109'557	7'839'819.10	627'185.55	8'467'004.65	8'360'800
Le Mont-s-Lausanne (y c. Cremo SA)	614'523	397'846.85	31'827.75	429'674.60	433'300
Prilly	948'611	614'138.00	49'131.05	663'269.05	670'400
Pully (collecteur Vuachère)	101'882	65'959.20	5'276.75	71'235.95	77'500
Renens	1'714'320	1'109'863.85	88'789.10	1'198'652.95	1'070'200
Romanel (y c. industries)	249'218	161'345.65	12'907.65	174'253.30	201'400
Saint-Sulpice	267'593	173'241.75	13'859.35	187'101.10	194'800
	19'257'762	12'467'621.85	997'409.80	13'465'031.65	13'598'500

* tel qu'adopté à l'assemblée générale ordinaire de la CISTEP du 28 septembre 2011 et ne tenant donc pas compte des crédits supplémentaires octroyés ultérieurement

TABLEAU CORRECTIF DE LA RÉPARTITION DES CHARGES TOTALES NETTES

		Comptes 2012		Répartition admise pour la première facturation		Corrections induites			
Montant net à répartir :	fr.		12'467'621.85		12'467'621.85				
Volume total d'eau consommée :	m3		19'257'762		20'354'441				
Charge nette (TVA en sus) par m3 :	fr./m3		0.64741		0.61253				
		Comptes 2012		Montants déjà facturés		Soldes à considérer			
	Consommations d'eau en 2012			Consommations précédemment admises					
	[m3]	Participation à raison de fr. 0.64741 / m3		[m3]	Participation à raison de fr. 0.61253 / m3		HT	TVA	TTC
Chavannes-p-Renens	494'613	320'216.25		494'613	302'963.25	17'253.00	1'380.25	18'633.25	
Cheseaux (y c. Bell SA)	402'041	260'284.40		417'181	255'534.15	4'750.25	380.00	5'130.25	
Morrens (par Cheseaux)	1'950	1'262.45		1'950	1'194.45	68.00	5.45	73.45	
Crissier	826'625	535'163.60		873'275	534'903.80	259.80	20.80	280.60	
Villars-Ste-Croix (par Crissier)	57'768	37'399.45		57'768	35'384.40	2'015.05	161.20	2'176.25	
Bussigny (par Crissier)	19'259	12'468.45		19'259	11'796.65	671.80	53.75	725.55	
Ecublens	757'200	490'217.05		776'000	475'320.10	14'896.95	1'191.75	16'088.70	
Epalinges	583'596	377'824.50		605'913	371'137.40	6'687.10	534.95	7'222.05	
Jouxens-Mézery	109'006	70'571.30		112'867	69'133.95	1'437.35	115.00	1'552.35	
Lausanne (+ arrondi)	12'109'557	7'839'819.10		12'733'574	7'799'643.35	40'175.75	3'214.05	43'389.80	
Le Mont-s-Lausanne (y c. Crema SA)	614'523	397'846.85		800'147	490'110.75	-92'263.90	-7'381.10	-99'644.95	
Prilly	948'611	614'138.00		1'044'129	639'556.05	-25'418.05	-2'033.45	-27'451.50	
Pully (collecteur Vuachère)	101'882	65'959.20		101'882	62'405.35	3'553.85	284.30	3'838.15	
Renens	1'714'320	1'109'863.85		1'791'609	1'097'406.85	12'457.00	996.55	13'453.55	
Romanel (y c. industries)	249'218	161'345.65		249'218	152'652.50	8'693.15	695.45	9'388.60	
Saint-Sulpice	267'593	173'241.75		275'056	168'478.90	4'762.85	381.05	5'143.90	
	19'257'762	12'467'621.85		20'354'441	12'467'621.90		0.00	0.00	

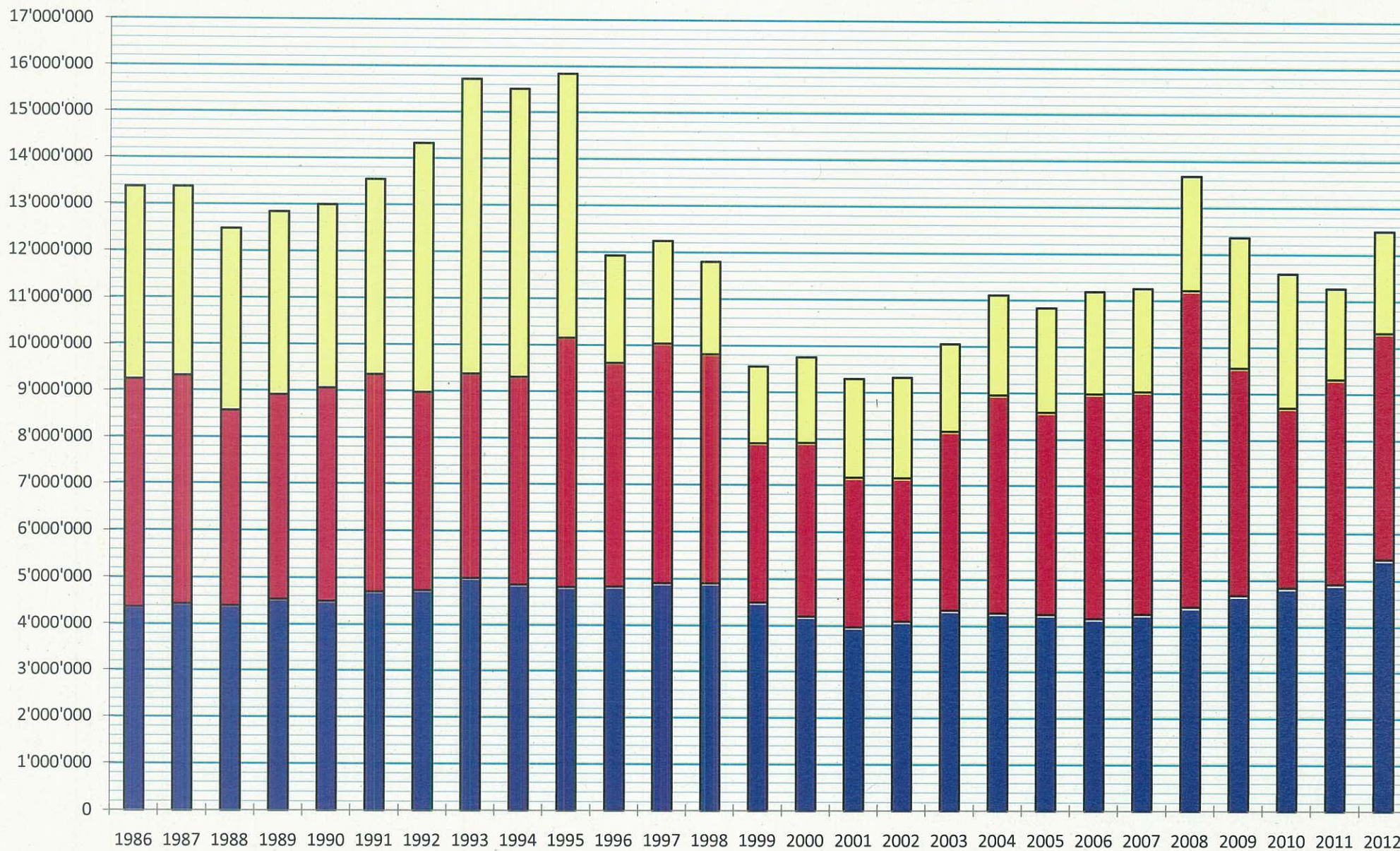
5 ÉVOLUTION DES CHARGES NETTES INDEXÉES



ÉVOLUTION DES CHARGES NETTES INDEXÉES

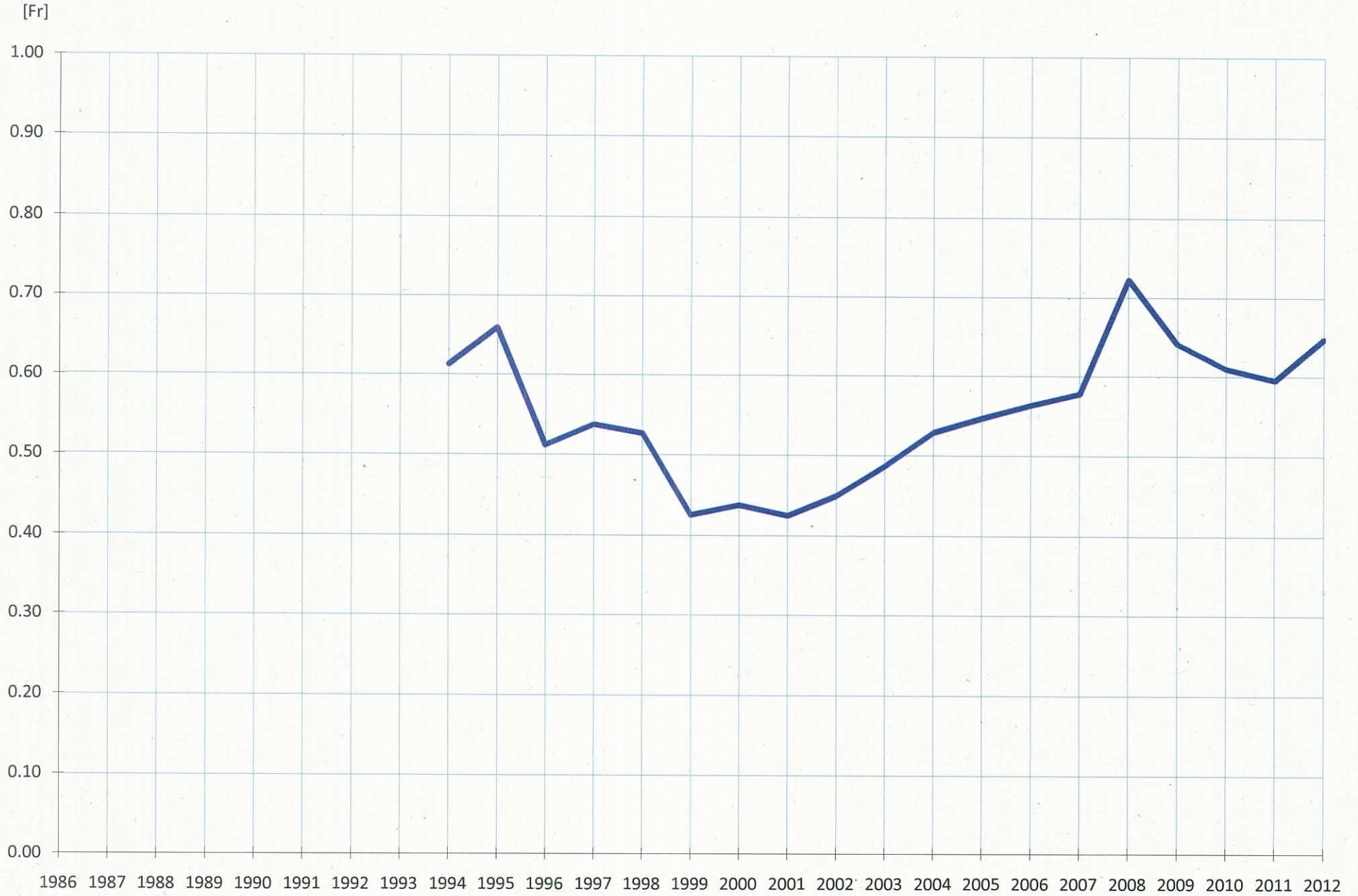
- Charges de personnel (indice 159.89)
- Biens, services et marchandises (indice 159.89)
- Amortissements et intérêts (indice 159.89)

[Fr]



ÉVOLUTION DE LA CHARGE NETTE INDEXÉE

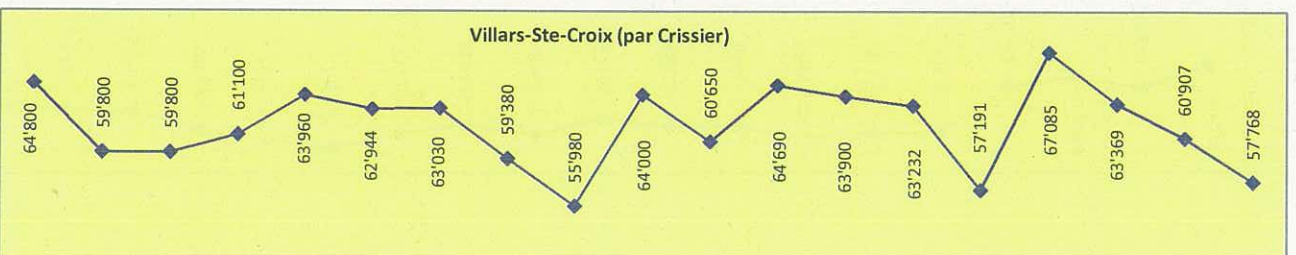
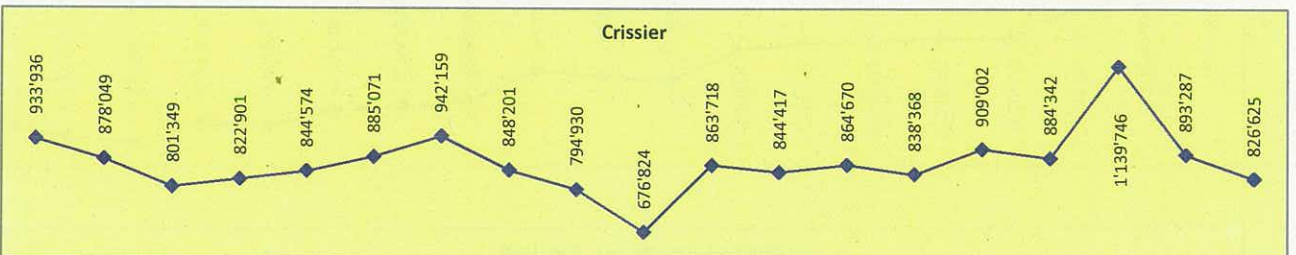
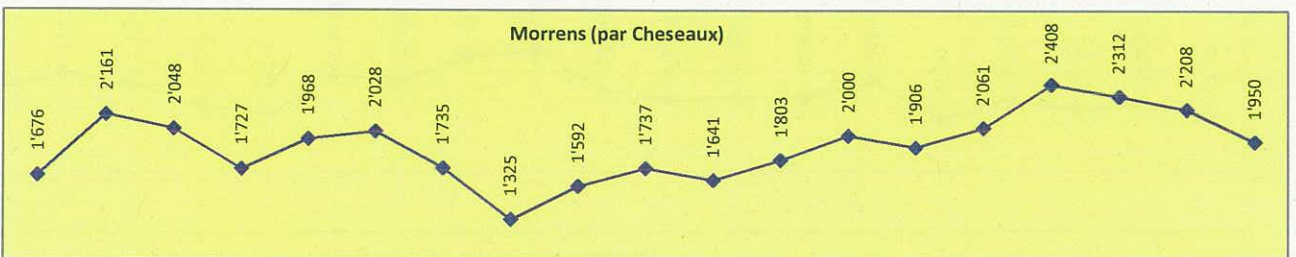
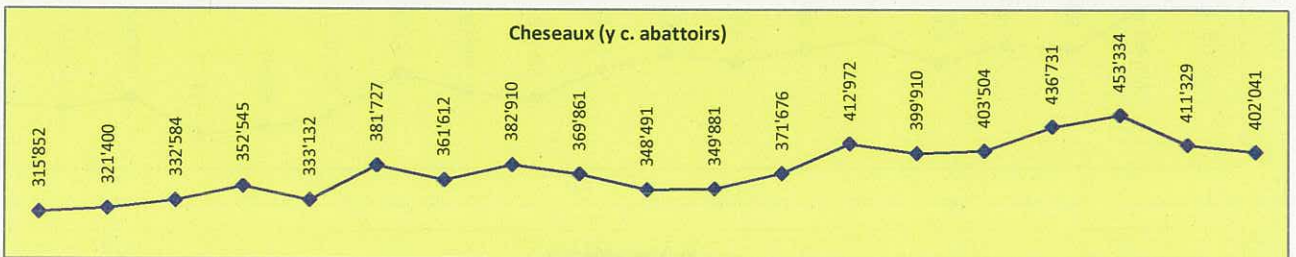
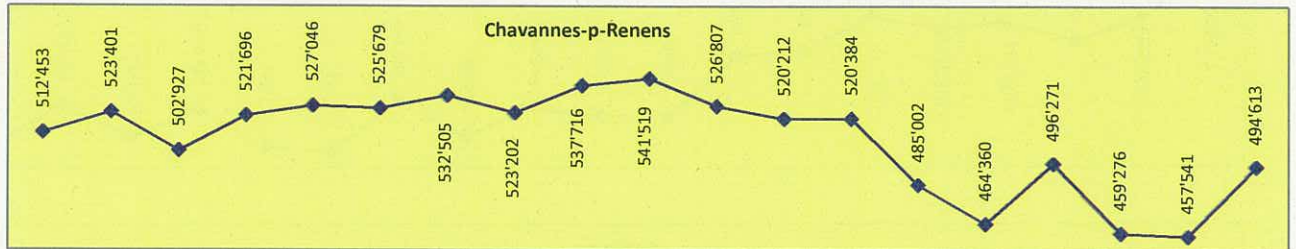
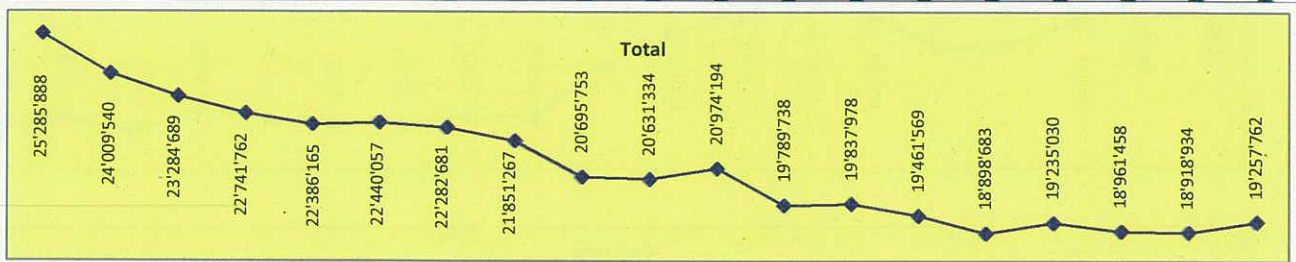
— Charge nette par m3 d'eau consommée (indice 159.89)



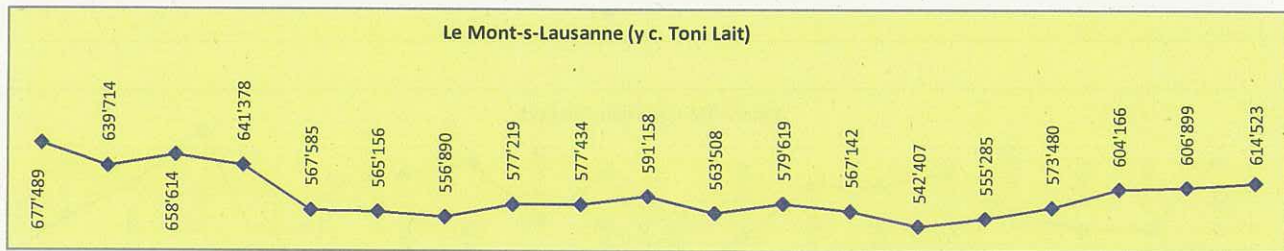
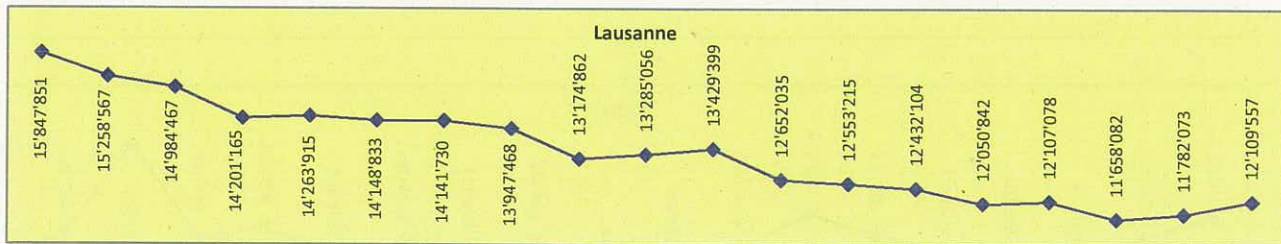
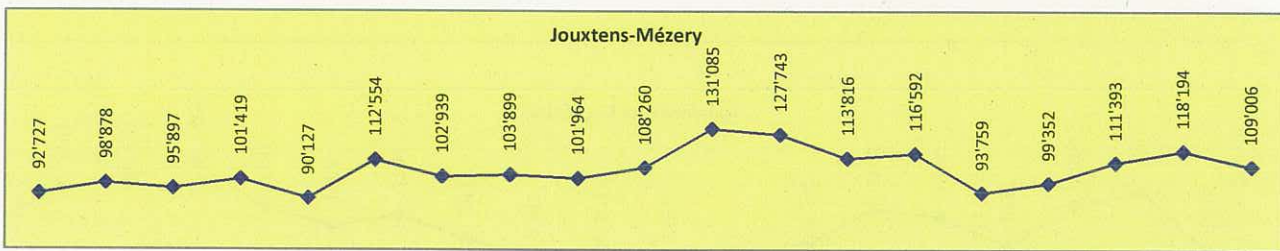
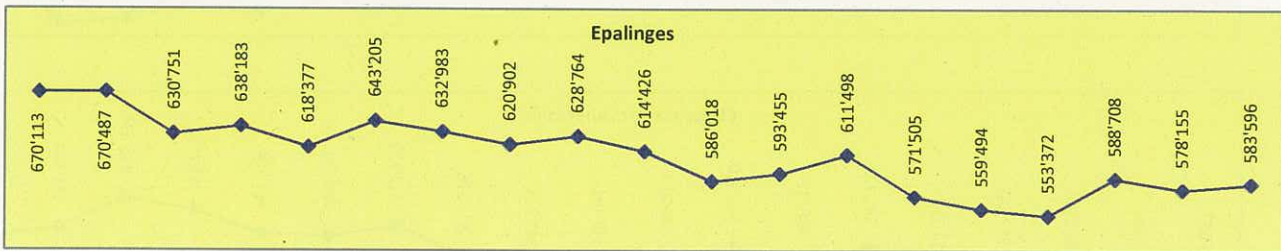
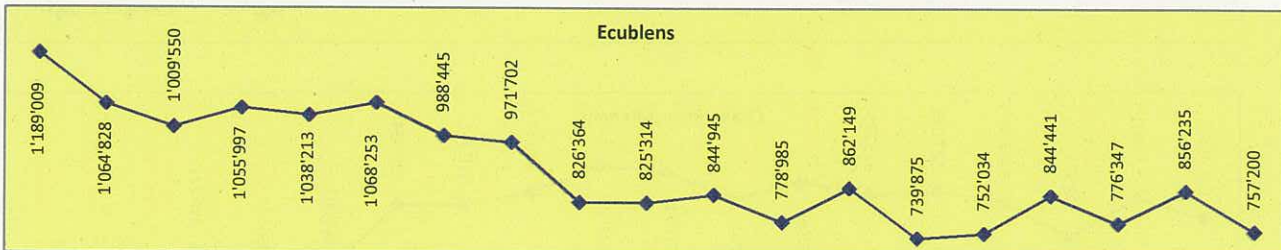
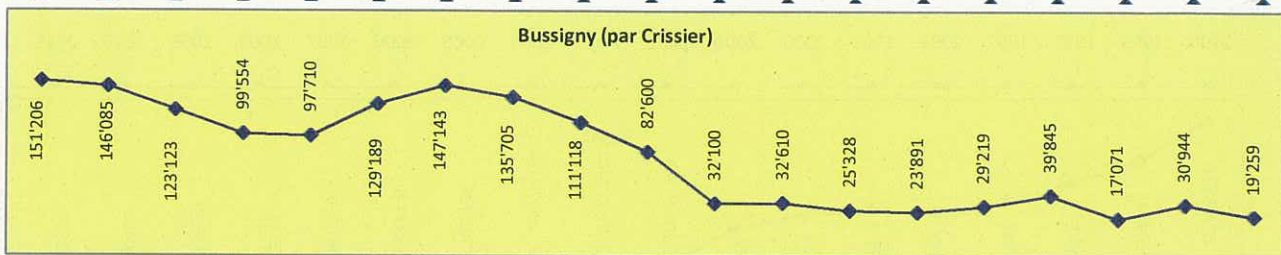
6 ÉVOLUTION DE LA CONSOMMATION D'EAU [m3]

Marâchers déduits

1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012



1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012



1994 1995 1996 1997 1998 1999 2000 2001 2002 2003 2004 2005 2006 2007 2008 2009 2010 2011 2012

